

CE/EU DECLARATION OF CONFORMITY / CE/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE/UE / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE/UE
 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE/UE / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE/UE
 CE/EU CONFORMITEITSVERKLARING / CE/EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

MANUFACTURER / HERSTELLER / FABRICANT / IL FABBRICANTE / FABRICANTE / FABRICANTE / FABRIKANT / PROIZVOĐAČ

DMM Engineering/International Ltd, Y Glyn, Llanberis, Gwynedd, LL55 4EL, Wales, UK

DECLARES THAT THE PRODUCT / ERKLÄRT, DASS DAS PRODUKT / DÉCLARE QUE LE PRODUIT
 DICHIARA CHE IL PRODOTTO / DECLARA QUE EL PRODUCTO / DECLARA QUE O PRODUTO
 VERKLAART DAT HET PRODUCT / IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD:

Raptor Alpine Ice Axe

Conforms to the requirements of the PPE regulation (EU 2016/425), is manufactured within an ISO 9001 certified quality system and is subject to module D under the surveillance of notified body 0598 SGS Fimko Oy.

Den Anforderungen der Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen (EU 2016/425) entspricht, mit einem nach ISO 9001 zertifizierten Qualitätssystem hergestellt wird und Modul D unter der Aufsicht der benannten Stelle 0598 SGS Fimko Oy. unterliegt.

Est conforme aux exigences de la réglementation européenne relative aux EPI (UE 2016/425), qu'il est fabriqué au sein d'un système de qualité certifié ISO 9001 et qu'il est assujéti au module D sous le contrôle de l'organisme notifié 0598 SGS Fimko Oy.

È conforme ai requisiti della direttiva DPI (UE 2016/425), è fabbricato in un sistema qualitativo certificato ISO 9001 ed è soggetto al modulo D sotto la vigilanza dell'organismo accreditato 0598 SGS Fimko Oy.

Cumple con los requisitos de la regulación de equipos de protección individual (UE 2016/425), está fabricado en un sistema de calidad con certificación ISO 9001 y está sujeto al módulo D bajo la vigilancia del organismo notificado 0598 SGS Fimko Oy.

Está em conformidade com os requisitos do Regulamento relativo aos EPI (UE 2016/425), é fabricado no âmbito de um sistema de qualidade certificado pela norma ISO 9001 e está sujeito ao módulo D sob a supervisão do organismo notificado 0598 SGS Fimko Oy.

Voldoet aan de vereisten van de PBM regelgeving (EU 2016/425), werd vervaardigd binnen een volgens ISO 9001 gecertificeerd kwaliteitssysteem en is onderhevig aan module D onder toezicht van de aangemelde instantie 0598 SGS Fimko Oy.

U skladu sa zahtjevima Uredbe o OZO-u (EU 2016/425), proizveden u sklopu sustava kvalitete s certifikatom ISO 9001 i podliježe modulu D pod nadzorom prijavljenog tijela 0598 SGS Fimko Oy.

Reference / Referenz / Référence / Riferimento / Referencia / Referència / Referentie / Referentni broj	A035 XXX	
Name / Name / Nom / Nome / Nombre / Nome / Naam / Naziv	Raptor Alpine Ice Axe	
Conforms to / Konform mit / Conforme à / Conforme a / Conforme con / Está em conformidade com / Voldoet aan / U skladu s	Certificate No / Zertifizierungsnr. / N° certificat / Certificazione n. / Certificado núm. / N.º de Certificado / Certificaatnr. / Br. certifikata	Issued by / Ausgestellt von / Émis par / Emessa da / Emitido por / Emitido por / Uitgegeven door / Izdaje
EN13089:2011+A1:2015	FI20/967685-1	SGS Fimko Oy (0598)

Where XXX can be any suffix after the main product code / Wobei XXX als Nachtrag nach dem Produktcode aufgeführt sein kann / Où XXX peut être n'importe quel suffixe après le code produit / Dove XXX può essere qualsiasi suffisso posto dopo il codice del prodotto / XXX puede ser cualquier sufijo después del código del producto / Onde XXX pode ser qualquer sufixo após o código de produto / Waarbij XXX een suffix na de productcode kan zijn / XXX može biti bilo koji nastavak nakon šifre proizvoda

DATE / DATUM / DATE / DATA / FECHA / DATA / DATUM / DATUM:

April 09, 2021



I. Darley

DMM International Ltd Quality Assurance Manager / DMM International Ltd Qualitätssicherungsmanager / Responsable Assurance Qualité DMM International Ltd / DMM International Ltd Responsabile del controllo qualità / Gerente de Garantía de Calidad de DMM International Ltd / Gerente de Garantia de Qualidade DMM International Ltd / DMM International Ltd Manager kwaliteitsborging / DMM International Ltd Voditelj osiguranja kvalitete.



INVESTORS IN PEOPLE



NO/SE/FI/DK/PL/CZ/SK/MT

CE/EU-SAMSVARSERKLÆRING / CE/EU-FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
CE/EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / CE/EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE / CE/EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
CE/EÚ VYHLÁŠENIE O ZHODE / DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-KE/UE

PRODUSENT / TILLVERKAREN / VALMISTAJA / PRODUCENT / PRODUCENT / VÝROBCE / VÝROBCA / IL-MANIFATTUR

DMM Engineering/International Ltd, Y Glyn, Llanberis, Gwynedd, LL55 4EL, Wales, UK

ERKLÆRER AT PRODUKTET / INTYGAR ATT PRODUKTEN / VAKUUTTAA, ETTÄ TÄMÄ TUOTE / ERKLÆRER, AT PRODUKTET / OŚWIADCZA, ŻE WYRÓB / PROHLÁŠUJE, ŽE PRODUKT / VYHLASUJE, ŽE VÝROBOK / JIDDIKJARA LI L-PRODOTT:

Raptor Alpine Ice Axe

Overholder kravene i PVU-forordningen (EU 2016/425), er produsert innenfor et ISO 9001-sertifisert kvalitetssystem og er underlagt modul D under overvåkning av teknisk kontrollorgan 0598 SGS Fimko Oy.

Uppfyller kraven för PPE-reglerna (EU 2016/425), tillverkas inom ett ISO 9001-certifierat kvalitetssystem och är föremål för modul D under övervakning av anmält organ 0598 SGS Fimko Oy.

Noudattaa henkilönsuojaimia koskevan asetuksen (EU 2016/425) vaatimuksia, on valmistettu ISO 9001 -sertifioidun laatujärjestelmän mukaisesti ja että siihen sovelletaan ilmoitetun laitoksen 0598 SGS Fimko Oy.:in alaista D-moduulia.

Overholder kravene i forordningen om personlige værnemidler (EU 2016/425), er fremstillet i inden for det certificerede ISO 9001-kvalitetssystem, og er underlagt modul D under overvågning af det bemyndigede organ 0598 SGS Fimko Oy.

Spełnia wymogi rozporządzenia w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE 2016/425), jest produkowany w ramach systemu jakości zgodnego z ISO 9001 i podlega modułowi D pod nadzorem jednostki notyfikowanej 0598 SGS Fimko Oy.

Zařízení splňuje požadavky nařízení o osobních ochranných prostředcích 2016/425, je vyrobeno v systému řízení jakosti certifikovaném podle normy ISO 9001 a podléhá modulu D pod dohledem notifikované osoby č. 0598 SGS Fimko Oy.

Spĺnia požiadavky Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch, je vyrobený v rámci systému kvality certifikovaného podľa normy ISO 9001 a podlieha modulu D pod dohľadom notifikovaného orgánu č. 0598 SGS Fimko Oy.

Jikkonforma mar-rekwiżit tar-Regolament dwar il-PPE (UE 2016/425), u huwa manifatturat f'sistema ta' kwalità certifikata għall-ISO 9001 u soġġett għall-modulu D taħt is-sorveljanza tal-korp notifikat 0598 SGS Fimko Oy.

Referanse / Referens / Viite / Reference / Nr referencyjny / Reference / Značka / Referenza	A035 XXX	
Navn / Namn / Nimi / Navn / Nazwa / Jméno / Názov / Isem	Raptor Alpine Ice Axe	
Overholder / Uppfyller kraven för / Vakuus myönnetty perustuen standardiin: / Overholder / Spełnia wymogi / Je ve shodě s / Je v zhode s / Jikkonforma ma'	Sertifikatnr. / Certifikatnr. / Sertifikaattinro / Certifikat nr. / Certyfikat nr / Č. certifikátu / Č. certifikátu / Certifikat Nru	Utstedt av / Utfärdat av / Myöntänyt / Udstedt af / Wydany przez / Vydal / Vydal / Maħruġ minn
EN13089:2011+A1:2015	FI20/967685-1	SGS Fimko Oy (0598)

Der XXX kan være ethvert suffiks etter produktkoden / Där XXX kan vara valfri ändelse efter produktkoden / Jossa XXX voi olla mikä tahansa tuotekoodin jälkeen tuleva liite. / Hvor XXX kan være ethvert suffiks efter produktkoden / gdzie XXX może być dowolnym przyrostkiem po kodzie produktu / Kde XXX může být jakákoliv přípona za kódem produktu / Kde XXX může být akákoľvek prípona za kódom výrobku. / Fejn XXX jista' jkun kwalunkwe suffiss wara l-kodiċi tal-prodott

DATO / DATUM / PÄIVÄMÄÄRÄ / DATO / DATA / DATUM / DÁTUM / DATA:

April 09, 2021

I. Darley

DMM International Ltd kvalitetssikringsleder / DMM International Ltd kvalitetssäkringschef / DMM International Ltd: n laadunvarmistuspäällikkö / DMM International Ltd kvalitetssikringschef / Menedżer ds. Zapewnienia jakości w DMM International Ltd. / DMM International Ltd Quality Assurance Manager / Manažér zabezpečenia kvality DMM International Ltd / DMM International Ltd Quality Assurance Manager



INVESTORS IN PEOPLE

IZJAVA O SKLADNOSTI ES/EU / CE/ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
DECLARATION DE CONFORMITÉ CE/UE / CE/EC ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
CE JELŐLÉS/EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / CE / ES ΑΤΤΙΚΤΙΚΗΣ ΔΕΚΛΑΡΑΣΙΑ
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE/EE / CE/ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

PROIZVAJALEC / RAŽOTĀJS / FABRICANTUL / ΠΡΟΙΖΒΟΔΙΤΕΛΥΤ / GYÁRTÓ / GAMINTOJAS / ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ / ТООТЈА

DMM Engineering/International Ltd, Y Glyn, Llanberis, Gwynedd, LL55 4EL, Wales, UK

IZJAVLJA, DA JE IZDELEK / DEKLARĒ, KA RAŽOJUMS / DECLARĂ CĂ PRODUSUL / ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТЪТ, / KIJELENTI, HOGY A TERMÉK /
PAREIŠKIA, KAD PRODUKTAS / ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ / DEKLAREERIB, ET TOODE:

Raptor Alpine Ice Axe

Skladen z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi in da je izdelan v skladu s sistemom zagotavljanja kakovosti, certificiranim po standardu ISO 9001 ter izpolnjuje zahteve modula D nadzora priglasičenega organa 0598 SGS Fimko Oy.

Atbilst Individuālo aizsardzības līdzekļu regulas (ES 2016/425) prasībām, ir ražots saskaņā ar ISO 9001 standartu sertificētas kvalitātes sistēmas ietvaros un uz to attiecas D modulī saskaņā ar paziņotās struktūras 0598 SGS Fimko Oy. uzraudzību.

Se conformează cerințelor regulamentului privind EPI (UE 425/2016), este fabricat într-un sistem de asigurare a calității certificat ISO 9001 și supus modulului D sub supravegherea organismului notificat 0598 SGS Fimko Oy.

сътответства на изискванията на Регламента относно личните предпазни средства ((EC) 2016/425) – произведен е в рамките на система за качество, сертифицирана по ISO 9001, и попада в обхвата на модул D под надзора на нотифициран орган 0598 SGS Fimko Oy.

Eleget tesz az egyéni védőeszközökről szóló rendelet előírásainak (EU 2016/425), ISO 9001 tanúsítvánnyal rendelkező minőségellenőrzési rendszer keretében gyártják, és vonatkozik rá a D modul a 0598 SGS Fimko Oy. bejelentett szerv felügyelete alatt.

Atitinka asmens saugos priemonių reglamento (ES 2016/425) reikalavimus, yra pagamintas pagal ISO 9001 sertifikuotą kokybės sistemą ir jam taikoma modulis D pagal notifikuotosios įstaigos „0598 SGS Fimko Oy.“ priežiūrą.

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού περί μέσων ατομικής προστασίας (EE 2016/425), κατασκευάζεται σύμφωνα με πιστοποιημένο σύστημα ποιότητας ISO 9001 και υπόκειται στην ενότητα Δ υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου φορέα 0598 SGS Fimko Oy.

Vastab isikukaitsevahendeid käsitleva määruse (EL 2016/425) nõuetele, on toodetud kooskõlas standardi ISO 9001 sertifitseeritud kvaliteedijuhtimissüsteemiga ja vastab moodulile D teavitatud asutuse 0598 SGS Fimko Oy. järelevalve all.

Sklicna št. / Atsauce / Cod / Референтен номер / Referencia / Nuoroda / Αναφορά / Viide	A035 XXX	
Naziv / Nosaukums / Nume / Наименование / Név / Pavadinimas / Όνομα / Nimi	Raptor Alpine Ice Axe	
Je skliden s/z / Atbilst / Este conform cu / Съответства на / Megfelel a következőnek: / Atitinka / Συμμορφώνεται με / On kooskõlas järgmisega	Št. certifikata / Sertifikāta Nr. / Nr. certificat / Сертификат № / Tanúsítvány száma / Sertifikato Nr. / Αρ. πιστοποιητικού / Sertifikaadi nr	Izdajatelj / Izdevējs / Emis de / Издаден от / Kiadta: / Işdavé / Εκδοθέν από / Väljastaja
EN13089:2011+A1:2015	FI20/967685-1	SGS Fimko Oy (0598)

Pri tem lahko XXX pomeni katero koli pripono za kodo izdelka / Kur XXX var būt jebkurš sufiks pēc ražojuma koda / Unde XXX poate fi orice sufix adăugat după codul produsului / "XXX" може да бъде всякакъв суфикс след кода на продукта / Ahol XXX bármilyen toldalék lehet a termék kód után / Kai XXX gali būti bet kokia priesaga po produkto kodo / Όπου το XXX μπορεί να είναι οποιοδήποτε κατάληξη μετά τον κωδικό προϊόντος / Kus XXX võib tähistada mis tahes sufiksit tootekoodi järel

DATUM / DATUMS / DATA / DATA / DÁTUM / DATA / ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ / KUUPÄEV:

April 09, 2021



I. Darley

DMM International Ltd Vodja zagotavljanja kakovosti / DMM International Ltd kvalitātes nodrošināšanas vadītājs / DMM International Ltd Menidzhūr za osiguryavane na kachestvoto / DMM International Ltd. Minőségbiztosítási vezető / DMM International Ltd kokybės užtikrinimo vadovas / Diacheiristis diasfálistis poiótitas DMM International Ltd / DMM International Ltd kvaliteedi tagamise juht



INVESTORS IN PEOPLE